

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 530/2013 НА КОМИСИЯТА

от 10 юни 2013 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 247 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за прилагане на схема от общи тарифни преференции и за отмяна на Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета ⁽²⁾ са предвидени тарифни преференции, които се прилагат от 1 януари 2014 г. Съгласно Регламент (ЕС) № 978/2012 използването на тарифните преференции се разрешава само ако продукти, по отношение на които се иска прилагането на тарифни преференции, са с произход от държава бенефициер.
- (2) Правилата за произход, въз основа на които се изпълнява схемата на Съюза от общи тарифни преференции („схемата“), бяха променени през 2010 г. и са изложени в членове 66 до 97ц от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽³⁾. Промените в Регламент (ЕС) № 978/2012 се отнасят, наред с друго, до обсега на държавите, за които се прилага схемата, и по този начин засягат някои разпоредби на Регламент (ЕИО) № 2454/93, особено разпоредбите относно регионалната кумулация. Тези промени следва да бъдат отразени в Регламент (ЕИО) № 2454/93.
- (3) Следователно е необходимо да се предвиди, че регионална кумулация се прилага между държавите от една и съща регионална група, само когато по време на износа на продукта за Съюза те са бенефициери по схемата.
- (4) Също така е необходимо да се предвиди, че ако държавите вече не са бенефициери на схемата, някои от техните задължения продължават да се прилагат — по-специално по отношение на административното сътрудничество, за период от три години, считано от датата на

промяна на статута им, с цел да се даде възможност за последваща проверка на доказателствата за произход на продуктите, изнасяни от тези държави.

- (5) Затова Регламент (ЕИО) № 2454/93 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 2454/93 се изменя, както следва:

- 1) Член 66 се заменя със следния текст:

„Член 66

В настоящия раздел се установяват правилата относно определението на понятието „продукти с произход“ и свързаните с тях процедури и методи на административно сътрудничество за целите на прилагането на схемата от общите тарифни преференции (ОСП), предоставена от Европейския съюз на развиващите се страни с Регламент (ЕС) № 978/2012 на Европейския парламент и на Съвета ^(*) („схемата“).

(*) ОВ L 303, 31.10.2012 г., стр. 1.“

- 2) Член 67 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква а) се заменя със следния текст:

„а) „държава бенефициер“ означава държава или територия, както е определено в член 2, буква г) от Регламент (ЕС) № 978/2012;“

- б) вмъква се следният параграф 1а:

„1а За целите на параграф 1, буква а), когато се прави позоваване на „държава бенефициер“, терминът също така обхваща и не може да излиза извън границите на териториалните води на тази държава или територия по

⁽¹⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 303, 31.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

смисъла на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (Конвенцията от Монтего Бей от 10 декември 1982 г.).“

3) В член 70 параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. Комисията ще публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия „С“) списъка на държавите бенефициери и датата, на която се счита, че те са изпълнили задълженията си по членове 68 и 69. Комисията ще актуализира този списък, когато нова държава бенефициер отговаря на същите условия и държава бенефициер не изпълнява повече условията.

2. Продуктите, които по смисъла на настоящия раздел са с произход от държава бенефициер, се ползват от схемата при допускането им за свободно обращение в Европейския съюз, само при условие че са били изнесени от държава бенефициер на или след датата, посочена в списъка по параграф 1.“

4) Член 71 се заменя със следния текст:

„Член 71

1. Неспазването от страна на компетентните органи на държава бенефициер на изискванията по член 68, параграф 1, член 69, параграф 2, членове 91, 92, 93 или член 97ж или системното неспазване на изискванията по член 97з, параграф 2 може да доведе до временно оттегляне на преференциите по схемата за посочената държава в съответствие с член 21 от Регламент (ЕС) № 978/2012.

2. За целите на настоящия раздел когато дадена държава или територия е извадена от списъка на държавите бенефициери, посочен в член 70, параграф 1, задълженията, предвидени в член 68, член 88, параграф 1, буква б), член 97ж, параграф 1, буква а), член 97ж, параграф 3 и член 97и, параграф 1, буква б), продължават да се прилагат за тази държава или територия за период от три години, считано от датата на нейното изваждане от списъка.“

5) В член 75 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Всяко от условията по параграф 2 може да бъде изпълнено в държавите членки или в различните държави бенефициери, доколкото всички участващи държави бенефициери се ползват от регионална кумулация в съответствие с член 86, параграфи 1 и 5. В такъв случай се смята, че продуктите са с произход от държавата бенефициер, под чийто флаг плава плавателният съд или корабът-завод в съответствие с параграф 2, буква б).

Първа алинея се прилага само при условие, че са изпълнени условията, установени в член 86, параграф 2, букви а), в) и г).“

6) Член 86 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. Регионалната кумулация се прилага към следните четири отделни регионални групи:

а) група I: Бруней, Камбоджа, Индонезия, Лаос, Малайзия, Бирма/Мианмар, Филипини, Тайланд, Виетнам;

б) група II: Боливия, Колумбия, Коста Рика, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хондурас, Никарагуа, Панама, Перу, Венецуела;

в) група III: Бангладеш, Бутан, Индия, Малдиви, Непал, Пакистан, Шри Ланка;

г) група IV: Аржентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай.

2. Регионалната кумулация между държавите от една и съща група се прилага само ако са изпълнени следните условия:

а) по време на износа на продукта за Съюза държавите, участващи в кумулацията, са:

i) държави бенефициери, докато системата за регистрирани износители все още не е въведена в тези страни;

ii) държави бенефициери съгласно списъка, посочен в член 70, параграф 1, когато системата за регистрирани износители е въведена в тези страни;

б) за целите на регионалната кумулация между държавите от една регионална група се прилагат правилата за произход, определени в настоящия раздел;

в) държавите от регионалната група са поели задължение:

i) да спазват или да гарантират спазването на разпоредбите на настоящия раздел, и

ii) да оказват необходимото административно сътрудничество за осигуряване на правилното прилагане на настоящия раздел както по отношение на Съюза, така и помежду си;

г) секретариатът на съответната регионална група или друг компетентен съвместен орган, представляващ всички членове на въпросната група, уведомява Комисията за задълженията по буква в).

За целите на буква б), ако отговаряща на изискванията операция, посочена в част II от приложение 13а, не е еднаква за всички държави, участващи в кумулацията, произходът на продуктите, изнесени от една държава за друга държава от регионалната група за целите на регионалната кумулация, се определя въз основа на правилото, което би се прилагало, ако продуктите се изнасяха за Съюза.

Ако държавите от регионалната група са спазвали изискванията по букви в) и г) от първа алинея преди 1 януари 2011 г., не е необходимо поемане на ново задължение.“

б) в параграф 4 първата алинея се заменя със следното:

„4. Регионалната кумулация между държавите бенефициери от една и съща регионална група се прилага единствено при условие, че изработването или преработката, извършени в държавата бенефициер, в която

материалите са допълнително преработени или вложени, надхвърлят операциите, описани в член 78, параграф 1, а при текстилни продукти надхвърля и операциите от приложение 16.“;

в) в параграф 5 буква а) се заменя със следното:

„а) условията по параграф 2, букви а) и б) са спазени, и“.

7) В член 88, параграф 1, буква б) се заменя със следното:

„б) износ от една държава бенефициер за друга държава бенефициер за целите на регионалната кумулация, както е предвидено в член 86, параграфи 1 и 5, независимо от разпоредбите на член 86, параграф 2, буква б), втора алинея.“

8) Член 97к се изменя, както следва:

а) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Когато дадена държава или територия е допусната за първи път или е допусната отново като държава бенефициер по отношение на продукти, посочени в Регламент (ЕС) № 978/2012, стоките с произход от тази държава или територия се ползват от схемата за общи преференции, при условие че те са били изнесени от държавата или територията бенефициер на датата или след датата, посочена в член 97т.“;

б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

„6. За целите на подраздели 2 и 3 от настоящия раздел, когато дадена държава или територия е извадена от списъка на държавите бенефициери по член 97т, параграф 2, задълженията, установени в член 97к, параграф 2, член 97л, параграф 5, член 97у, параграфи 3, 4, 6 и 7 и член 97ф, параграф 1, продължават да се прилагат за тази държава или територия за период от три години, считано от датата на нейното изваждане от този списък.

7. Задълженията, посочени в параграф 6, се прилагат за Сингапур за срок от три години, считано от 1 януари 2014 г.“

9) В член 97м параграф 1 се заменя със следното:

„1. Декларацията върху фактура може да бъде изготвена от всеки износител, действащ в държава бенефициер, за всяка пратка, състояща се от един или повече пакети, съдържащи продукти с произход, чиято обща стойност не надвишава 6 000 EUR, и при условие че административното сътрудничество по член 97к, параграф 2 се прилага за посочената процедура.“

10) В член 97т параграф 2 се заменя със следното:

„2. За целите на член 97к, параграф 4 Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия С) датата, на която дадена държава или територия, допусната за първи път или допусната отново като държава бенефициер по отношение на продукти, посочени в Регламент (ЕС) № 978/2012, е изпълнила задълженията си по параграф 1 от настоящия член.“

11) Приложение 13а се изменя, както следва:

а) уводна бележка 1.1 се заменя със следния текст:

„1.1. В настоящото приложение се определят правила за всички продукти, но обстоятелството, че даден продукт е включен в него, не означава непременно, че той е обхванат от схемата от общи тарифни преференции (ОСП). Списъкът с продукти, обхванати от ОСП, обхващат на преференциите по ОСП и изключенията, приложими за някои държави бенефициери, са посочени в Регламент (ЕС) № 978/2012 (за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2023 г.).“;

б) уводна бележка 2.5 се заменя със следния текст:

„2.5. В повечето случаи правилото(ата), посочени в колона 3, се прилагат за всички държави бенефициери, посочени в приложение II към Регламент (ЕС) № 978/2012. При все това за някои продукти с произход от държави бенефициери по специалния режим за най-слаборазвитите страни, както са изброени в приложение IV към Регламент (ЕС) № 978/2012 („най-слабо развити държави бенефициери“), се прилага смекчено правило. В тези случаи колона 3 се разделя на две подколони а) и б), като в подколони а) се посочва правилото, приложимо за най-слабо развитите държави бенефициери, а в подколони б) — правилото, приложимо за всички други държави бенефициери, както и по отношение на износа от Европейския съюз за държава бенефициер за целите на двустранната кумулация.“

12) Името на третата колона от приложение 13б се заменя със следното: „Група I: Бруней, Камбоджа, Индонезия, Лаос, Малайзия, Бирма/Мианмар, Филипини, Тайланд, Виетнам“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO
